



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Тел.: +1-514-954-8219, доб. 6699

Ref.: SP 59/5.2-11/27

4 апреля 2011 года

**Содержание:** Симпозиум по системам управления факторами риска, связанными с утомлением (FRMS), Монреаль, 30–31 августа 2011 года, и 3-е ежегодное совещание Форума по FRMS, 1–2 сентября 2011 года

**Требуемые действия:** а) запланировать участие;  
б) зарегистрироваться в режиме онлайн до 15 августа 2011 года

1. Имею честь сослаться на электронный бюллетень EB 2010/55 от 15 декабря 2010 года и пригласить вас принять участие в работе 1-го Симпозиума Международной организации гражданской авиации (ИКАО) по системам управления факторами риска, связанными с утомлением (FRMS), который будет проведен в Монреале с 30 по 31 августа 2011 года. Этот Симпозиум по FRMS предоставит государствам и эксплуатантам информацию, которая поможет им понять вопросы, касающиеся контроля и внедрения FRMS. Проект повестки дня Симпозиума прилагается.

2. После Симпозиума ИКАО проведет в период с 1 по 2 сентября 2011 года 3-е ежегодное совещание Форума по FRMS. Форум по FRMS позволит отраслевым специалистам обменяться знаниями и опытом по созданию, внедрению и контролю FRMS. Как только появится повестка дня, она будет размещена на веб-сайте FRMS, указанном ниже.

3. Всю дополнительную информацию, связанную с Симпозиумом, включая проект повестки дня, порядок регистрации, общие сведения, а также данные о гостиницах и тарифах, можно получить, обратившись к веб-сайту ИКАО: <http://www.icao.int/FRMS2011/>. Регистрация для участия в обоих мероприятиях является бесплатной и будет проходить в режиме онлайн до 15 августа 2011 года. В связи с тем, что, как ожидается, оба этих мероприятия привлекут большую аудиторию, вам рекомендуется заранее спланировать поездку и зарезервировать гостиницу.

Примите уверения в моем совершенном уважении.

Раймон Бенжамен  
Генеральный секретарь

**Прилагается:** проект повестки дня.

**ДОПОЛНЕНИЕ** к письму государствам SP 59/5.2-11/27

**СИМПОЗИУМ ПО СИСТЕМАМ УПРАВЛЕНИЯ ФАКТОРАМИ РИСКА, СВЯЗАННЫМИ С УТОМЛЕНИЕМ (FRMS)**

ШТАБ-КВАРТИРА ИКАО, МОНРЕАЛЬ

(30–31 августа 2011 года)

**ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

---

**ДЕНЬ 1**

**Открытие**

9:00 – 9:10	Открытие, вступительное слово	Роберто Кобе, Президент Совета ИКАО
9:10 – 9:45	Основной доклад: Почему нам необходимо совершенствовать способ решения проблемы утомления. Глобальная перспектива	Рэнди Баббитт, администратор ФАУ
9:45 – 9:50	Переход к сессионной работе	Нэнси Грэм, ИКАО

**Сессия 1. Сможет ли FRMS решить все проблемы, связанные с утомлением?**

Ведущая: Нэнси Грэм, ИКАО

9:50 – 10:10	FRMS: Чем является и не является эта система: <ul style="list-style-type: none"><li>• Рассуждаем о безопасности, а думаем об эффективности.</li><li>• Трудовые соглашения против доводов в пользу безопасности.</li><li>• Эффективные системы представления данных о безопасности полетов.</li><li>• Математические модели.</li><li>• Участие заинтересованных сторон</li></ul>	Курт Грэбер, руководитель Специальной группы ИКАО по FRMS
10:10 – 10:30	Взаимосвязь СУБП и FRMS: естественные партнеры или системы, которые сперва должны пройти доработку?	Джон Иллсон, ИКАО
10:30 - 11:00	Перерыв	

**Сессия 2. Структура FRMS**

Ведущий: (будет сообщено)

11:00 – 11:25	Почему нам необходимы Стандарты и Рекомендуемая практика на FRMS?	Митч Фокс, ИКАО
11:25 – 11:45	Структура и содержание положений по FRMS	Мишель Миллар, ИКАО
11:45 – 12:00	Инструктивный материал по FRMS для регламентирующих органов и эксплуатантов	Нэнси Грэм, ИКАО Гюнтер Мачнигг, ИАТА (Будет сообщено) ИФАЛПА
12:00 – 13:30	Обед	

**Сессия 3. Научные основы FRMS**

Ведущий: (будет сообщено)

13:30 – 14:00	Причины утомления: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Недосыпание.</li> <li>• Факторы суточного цикла.</li> <li>• "Совершенный рабочий график экипажей"</li> </ul>	(Будет сообщено)
14:00 – 14:30	Измерение утомления (включая математические модели)	(Будет сообщено)
14:30 – 15:00	Наука в условиях эксплуатации	Д-р Филиппа Гандер
15:00 – 15:30	Перерыв	

**Сессия 4. Что может сказать "настоящая" наука?**

Интервьюер: Джим Манджи, компания "Дельта эрлайнз"

15:30 – 16:30	Групповое интервью: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Почему наука не дает универсальных решений?</li> <li>• Эксперты в данной области (SME) против ученых.</li> <li>• Чью науку вы собираетесь оплачивать?</li> <li>• Обращение к ученым с вопросами эксплуатационного характера, например доклад Moebus.</li> <li>• Какие научные основы отражают математические модели?</li> </ul>	Лица, дающие интервью: д-р Филиппа Гандер, д-р Курт Грэбер, прочие лица (будет сообщено)
---------------	--	---

**ДЕНЬ 2****Сессия 5. Что означают для нас SARPS на FRMS?**

Интервьюер: Джим Доу, член Аэронавигационной комиссии ИКАО

9:00 – 9:20	Кому вообще нужны SARPS на FRMS?	Билл Восс, FSF
9:20 – 10:20	Кулуарное интервью: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Как это будет работать в различных государствах?</li> <li>• Будут ли регламентирующие органы заставлять эксплуатантов использовать FRMS, когда они к этому еще не готовы?</li> </ul>	Лица, дающие интервью: (будет сообщено)
10:20 – 10:30	Удовлетворение потребностей наших Договаривающихся государств. Внедрение FRMS.	Митч Фокс, ИКАО
10:30 – 11:00	Перерыв	

**Сессия 6. Проблемы в области регламентирования FRMS**

Ведущий: (будет сообщено)

11:00 – 11:20	Регулирование, основанное на эффективности: изменение роли регламентирующего органа	Генри Гурджи, ИКАО
11:20 – 11:40	Могут ли регламентирующие органы быть уверены в том, что FRMS обеспечивает приемлемый уровень безопасности полетов? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Эстетика против содержания.</li> <li>• Показатели эффективности.</li> <li>• Когда сказать "Нет"</li> </ul>	Кэтрин Джонс, ВГА Соединенного Королевства
11:40 – 12:00	Опыт, накопленный на пути к регламентированию FRMS: NPA ИАБП	(Будет сообщено)
12:00 - 13:30	Обед	

**Сессия 7. Проблемы эксплуатанта, связанные с FRMS**

Ведущий: (будет сообщено)

13:30 – 13:50	Какова в этом роль профсоюзов? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Совместная ответственность.</li> <li>• При отсутствии профсоюза...</li> </ul>	Дон Вайкофф, ИФАЛПА
13:50 – 14:10	Когда зовут доктора. Играет ли назначенный медицинский эксперт какую-нибудь роль в FRMS? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Снотворные средства.</li> <li>• Нарушения сна, включая приступы апноэ во сне</li> </ul>	Тони Эванс, ИКАО
14:10 – 14:30	Куда обращаться за помощью крупным и малым эксплуатантам? <ul style="list-style-type: none"> <li>• Без увеличения сложности.</li> <li>• Высокая степень риска и возрастающая функциональная сложность</li> </ul>	Нэнси Рокбрун, администратор FRMS, ИАТА (приглашена)
14:30 – 15:00	Перерыв	

**Сессия 8. Трудные вопросы**

Интервьюер: Билл Восс, Фонд безопасности полетов (ФБП)

15:00 – 15:45	Кулуарное интервью. Билл Восс сформулирует некоторые из более спорных и сложных вопросов для наших экспертов, в том числе: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Что необходимо сделать для урегулирования проблемы пригородных перевозок?</li> <li>• Рассуждаем о безопасности, а думаем об эффективности?</li> <li>• Личная ответственность и оценка профессиональной пригодности.</li> <li>• Регулируемый отдых.</li> </ul> <p>Представление результатов ответа на вопросы, касающиеся вариантов внедрения, заданные по электронной почте</p>	Лица, дающие интервью: Кэтрин Джонс, Дон Вайкофф, Джим Менджи, Мишель Миллар  Билл Восс, ФБП
15:45 – 16:15	Последнее слово. Что мы ожидаем от FRMS? <ul style="list-style-type: none"> <li>• В каком направлении идет развитие науки об утомлении и что ей еще предстоит сделать.</li> <li>• Управление факторами риска, а не устранение проблемы</li> </ul>	Марк Розкайнд, NTSB
16:15 – 16:30	Заккрытие Симпозиума по FRMS. Переход к совещанию в рамках Форума FRMS.	Раймон Бенжамен, Генеральный секретарь ИКАО

A-5

**ТРЕТЬЕ ЕЖЕГОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ ФОРУМА ПО FRMS  
Штаб-квартира ИКАО, Монреаль  
1–2 сентября 2011 года**

Проект повестки дня будет размещен на сайте [www.icao.int/FRMS2011](http://www.icao.int/FRMS2011).

— КОНЕЦ —